

# ECOUUL CRIMEI

5 Noiembrie 1942

## Romania si-a regasit unitatea sa launtrica

Un articol elogios din presa franceza

Ziarul „Le Memorial” care apare la Saint Etienne publica, sub titlul: „Maretia Romaniei”, un articol de fond semnat de directorul ziarului.

Dupa ce a sarbatorit acum cateva saptamani a doua aniversare a revolutiei sale nationale, spune intre altele „Le Memorial”, Romania a sarbatorit de curand a 21-a aniversare a M. S. Regelui Mihai I.

Aceasta tara mare, in care prietenii pentru Franta sunt atat de adanci, si-a regasit, prin conducerea a doi oameni, drumul maretiei sale traditionale. Intelepciunea si prevederea M. S. Regelui Mihai I. a carui merite a fost incercata de evenimente dureroase, se imbina cu autoritatea si spiritul de patrundere al Maresalului Antonescu. Impreuna, ei reclama o Romania puternica si respectata, care sta de veghe la Rasarit, luptand pentru civilizatia crestina europeana.

Soldatii romani lupta eroic contra bolsevismului. Comuni-

catele anunta deseori luptele lor valoroase. Natiunea intreaga, prin sangele ei, prin virtutile morale, prin fortile active ale tarii si prin bogatiile sale, ridica un dig contra barbariei din Rasarit.

Francezii isi dau seama prea putin de importanta contributiei adusa de armata romana din ziua in care a trecut Nistrul, pornind la lupta mai departe, pana ce a atins malurile Volgei.

Sentimentul de unitate cu care natiunea s'a alaturat Regelui si Maresalului Antonescu se datoreste faptului ca Romania nu lupta pentru cuceriri nejustificate, ci pentru recastigarea teritoriului ei national. Ea a izgonit pe bolsevici din Basarabia, pe care a realipit-o. Romania participa astazi la cruciada mondiala contra bolsevismului aruncandu-se curajos in lupta, ea si-a salvat existenta. Prin revolutia interna, Romania si-a regasit unitatea sa launtrica si maretia ei revolutionara.

## M. S. Regele Mihai I a desvelit „Monumentul Desrobirii”

la prezenta Maiestatii Sale Regelui Mihai I., Maiestatii Sale Reginei Mama si a membrilor guvernului, a fost desvelit „Monumentul desrobirii” in apropiere de Chisinau. Monumentul

a fost ridicat in acelasi loc unde Domnul Maresal Ion Antonescu a condus in vara anului 1941 luptele pentru recucerirea capitalei Basarabiei.

## Marile si Oceanele cimitire de catarguri anglo-americane

Dupa cum s'a anuntat prin comunicat special, submarinele germane au continuat operatiunile impotriva convoaielor inamice din Atlantic, in ciuda puterilor furtive de toamna persistente. In cursul zilei de 30. X, o formatiune de submarine germane a reusit sa descopere in apele insulelor Canare un convoiu britanic care naviga spre Anglia. La caderea serii, submarinele au atacat convoiul puternic pazit, din diferite directii, si au scufundat pana in zori zilei 14 vapoare, incarcate cu pretioase materii prime din Africa, cu un total de 101.000 tone.

Afara de aceasta s'a mai anuntat tot prin comunicat special: in goana dupa vasele de transport inamice, submarinele germane au intrat pentru prima oara in apele marginase ale oceanului Indian si au scufundat la Rasarit de Capul Acului, punctul cel mai indepartat din Sudul Africii, precum si in apele portului Capstadt, 8 vapoare cu 62.518 tone.

Vasele ramase din convoiul atacat in noaptea spre 31 Octombrie, in apele insulelor Canare, au fost urmarite de submarinele germane, care au mai scufun-

dat din formatiunea complet desorganizata, 4 alte vase cu 30131 tone. Deci, din acest convoiu, 18 vase cu 131131 tone.

Prin aceasta, submarinele germane au scufundat din nou 82749 tone vase inamice, nimind in ultimele 6 zile, pe toate teatrele de lupta, 41 vapoare cu peste un sfert de milion tone, din flota comerciala anglo-americana.

In lupta impotriva flotei de transport anglo-americane, marina de rasbol germana a scufundat in cursul lunii Octombrie 111 vase, cu un total de 720575 tone. Acest succes se datoreste in primul rand operatiunilor neobosite ale submarinelor. Alte 10 vapoare au fost avariate prin torpile.

Aviatia a scufundat 2 vase comerciale cu 10.000 tone si a avariat un mare vas comercial si un doc platitor.

Flota de rasbolu britanica a pierdut in acelasi timp: un distrugator, 2 vase de paza, 7 vedete rapide si, prin bombardamente aeriene, 12 barci de asalt.

Pe insula portugheza Madeira au sosit primul supravietuitor al convoiului britanic, care a fost atacat de submarinele germane in apele insulelor Canare.

## CINE A INCEPUT RASBOIUL AERIAN IMPOTRIVA POPULATIEI CIVILE?

Propaganda britanica, incercand sa justifice atacurile aeriene teroriste date de aviatia britanica impotriva cartierelor de locuit ale oraselor din Germania, argumenteaza ca aviatia germana ar fi inceput in toamna anului 1940 bombardarea oraselor engleze, si prin urmare, conducerea de rasbol germana poarta vina exclusiva pentru victimele, femei si copii, care au cazut in urma „ofensivelor celor de 1000 bombardiere”, executate de luni de zile de fortile aeriene britanice. Comentariile de presa si de radio, ca si manifestele aruncate din avioane engleze, afirma ca atacurile aviatiei engleze trebuiesc considerate ca masuri de represalii pentru teroarea inceputa de Germania. Poporul german sufera pedeapsa pentru atacurile aeriene impotriva Marii Britanii.

Fata de aceasta propaganda mincinoasa este necesar sa aratam si sa dovedim ca aviatia britanica a inceput rasbolul aerian impotriva populatiei civile intrebuintand acel mijloc de lupta pe care Fuhrerul a vrut sa-l inlature.

Mult inainte de inceperea rasbolului, Fuhrerul a propus in diferite randuri, sa se interzida bombardarea populatiei civile, cu alte cuvinte: sa se gaseasca o reglementare internationala pentru oprirea aruncarii de bombe explozive, incendiare sau de gaze, in afara din zonele de lupta. In fata Reichstagului german, Fuhrerul Adolf Hitler a declarat la 17 Mai 1933, ca Germania este gata sa renunte la orice arma ofensiva, daca celelalte state vor renunta la fel, iar in ziua de 21 Mai 1935, tot in fata Reichstagului, a spus urmatoarele: „Prin Conventia internationala dela Geneva s'a reusit sa se opreasca uciderea prizonierilor sau a ranitilor. Tot asa trebuie sa fie posibil ca rasbolul aerian impotriva populatiei civile sa fie interzis printr-o conventie internationala.”

La inceputul rasbolului, aviatia germana a primit ordine stricte in acest sens, ordine care au fost respectate intocmai.

Englezii insa au bombardat in noaptea dela 11 la 12 Ianuarie 1940 orasul deschis Westerland de pe insula Sylt, si la 25 Aprilie 1940 localitatile Wennigstedt si Heide. Deci, Churchill a inceput rasbolul aerian impotriva populatiei civile.

Anglia nu s'a multumit insa numai cu aceste „succese”. In perioada dela 22 la 31 Mai, aviatia britanica a executat 105 atacuri impotriva oraselor fara nici o importanta militara, pe intreg teritoriul al Germaniei, bombardand orasele: Freiburg, Hamburg, Paderborn,

Heidelberg, Schwerin, Kassel si altele, precum si numeroase localitati mai mici, sate, spitale, biserici, scoli si chiar monumente istorice, pricinuind populatiei civile pierderi considerabile. Dar si populatia civila a tarilor neutre a suferit in urma bombardamentelor aeriene.

Fuhrerul Adolf Hitler a ezitat mult timp sa ia masuri de represalii, in marele sau discurs tinut la 19 Iulie 1940,

Fuhrerul a dat un ultim avertisment Angliei, de a nu mai continua bombardarea oraselor deschise.

Churchill nu a tinut seama nici de acest avertisment si a ordonat continuarea rasbolului aerian. Iar in ziua de 8 Noiembrie 1940, Fuhrerul a anuntat ca aviatia germana va incepe bombardamentele de represalii impotriva populatiei engleze. „Ei au vrut-o, ei vor purta consecintele”.

## Nimicirea aviatiei sovietice

In lupta impotriva aviatiei sovietice, avioanele germane au doborat in perioada dela 10—31 Octombrie, 615 avioane. Dintre acestea, 535 avioane au fost doborate in lupte aeriene si 61 avioane doborate de artilleria antiaeriana, iar restul

au fost distruse pe sol. In acest timp, aviatia germana a pierdut 56 aparate. Avioanele de bombardament in pice, au atacat fara incetare traficul de aprovizionare inamic dela gurile Volgei pana in Nordul Indetileria antiaeriana, iar restul

## Alt convoiu britanic scufundat de submarinele germane

Dupa cum s'a anuntat Marti printr-un comunicat special, submarinele germane au descoperit si urmarit, in fata coastelor rasaritene a Canadei, un convoiu inamic. In atacuri de zi si de noapte au fost scufundate 16 vase de transport, incarcate, cu un total de 94.000 tone. Alte 2 vase cu 11.000 tone precum si un distrugator si o corveta au fost grav avariate prin torpile.

Printre vasele scufundate se aflau 3 din ele incarcate cu munitie, care dupa primele lovituri de torpile au explodat si s'au scufundat instantaneu.

Celelalte vase aveau la bord materiale de rasbolu si alimente pentru Anglia.

Ministerul marinei americane anunta pierderea unui vas

jugoslav care naviga sub pavilion american. Vasul a fost scufundat in fata coastei de Nord a Americii de Sud.

La Lisabona a sosit un vapor portughez care a salvat, in largul Oceanului, 15 supravietuitori ai cargobotului britanic „Meteor”. Vasul lor a fost scufundat de un submarin german.

## Americanii de pe Guadalcanar parasesc lupta

Pe coasta de Nord a insulei Guadalcanar, japonezii au doborat trops noi.

Din Washington se anunta ca trops americane au primit ordinul de a parasii insula Guadalcanar.

## Numeroase explozii in India

Turburarile din India continua. Din numeroase localitati se anunta explozii de bombe, in urma carora autoritati britanice au facut noui arestari. In orasul Alehabad a fost arestat secretarul politicianului hindus Pandit Nehru, pentru motivul ca a contravenit la legile de apararea Indiei.

## Relatiile germano-finlandeze

Pentru a se intensifica relatiile culturale si economice intre Finlanda si Germania, a luat flinta Duminica la Berlin Societatea Germano-Finlandeza.

## Camasiile negre pe frontul de Rasarit

In ziua de 3 Noiembrie a plecat dela Roma un numeros contingent de camasi negre italiene, spre frontul de Rasarit.

## Aviatia germana foarte activa in Africa

Pe frontul din Africa de Nord, avioanele de bombardament in pice germane au atacat pozitiile artileriei si concentrarile de tancuri si de autovehicule inamice. Avioanele de vanatoare „Messerschmidt” care protejau bombardierele, au respins atacurile formatiunilor de vanatoare britanice de tipul „Spitfire” si „Cartiss”. In lupte aeriene au fost doborate 11 avioane britanice, fata de o singura pierdere germana.

## Se sdruncina economia de rasbolu americana

D. Roosevelt a cerut congresului american sa i se dea depline puteri in celice priveste economia de rasbolu. El cere sa i se acorde dreptul de a anula toate privilegiile acordate prin legi, care ar impiedeca comerțul interior sau exterior.



## Ofensiva germano-romana din Caucaz continua cu succes

Cum a fost cucerit orasul Alagir. In preajma prabusirii Stalingradului

Ofensiva inceputa de trupele germane si romane in ziua de 24 Octombrie la Vest de Terec, a fost incununata de impresonante succese. Dupa caderea orasului Nalcic, unitatile germane au inaintat mai departe si au cucerit acum orasul Alagir. Terenul accidentat a dat inamicului multe posibilitati de aparare. Infanteristii si vanatorii de munte au inaintat sub protectia avioanelor specializate in lupte apropiate. De multe ori, inamicul a fost atacat din flanc si respins. Pionierii au construit in timpul cel mai scurt puncti provizorii si poduri usoare pentru a trece armamentul greu si carele de lupta. In acest mod, trupele germane au inaintat in terenul muntos, in directia orasului Alagir, care are o populatie de 5.000 locuitori. In cursul zilei de Duminica, orasul a fost luat asalt. Orasul Alagir prezinta o deosebita importanta prin faptul ca de aci pornește soseaua Osetica, singura cale de comunicare intre Caucazul central si portul Batum. Prin interceptarea acestei sosele, trupele bolsevice aflate la Sud si Vest de masivul Elbrus, nu mai au nici o legatura cu bazele lor de aprovizionare, deoarece este imposibil a se trece peste muntii care ating inaltimi de 4-5000 metri. Din aceasta cauza, pier-

derea orasului Alagir este foarte importanta pentru bolsevici. Alagirul avea o legatura feroviara cu reseaua de cale ferata pe care bolsevicii au adus trenuri blindate spre a stavili ofensiva germana. Doua din aceste trenuri au fost distruse de avioanele de lupta in cursul zilei de Sambata, iar artileria a distrus Duminica un al treilea tren.

Ofensiva la Vest de Terec este in plina desfasurare. Trupele noastre lupta deja in regiunea soselei georgiene, care constituie ultima legatura a inamicului cu Sudul.

Aviatiile germana a atacat orasul Ordjonichidze, fostul Vladicaucaz. In ciuda puternicelor aparari antiaeriene, avioanele de lupta au patruns in valuri succesive pana deasupra centrului orasului, aruncand bombe grele asupra obiectivelor militare si a instalatiilor feroviare. Numeroase incendii au devastat acest centru de re aprovizionare sovietic. Atacurile aeriene au fost continuate si noaptea. Avioanele de lupta germane care au dominat spatiul aerian in sectorul Terec, au doborat, in lupte aeriene, 25 avioane sovietice, alte cinci avioane fiind nimicite pe sol, cu ocazia atacurilor asupra aerodromurilor inamice.

Paternice formatiuni de avi-

oane de lupta si de bombardament in picaj germane au continuat bombardarea Stalingradului. Sute de bombe explozive si incendiare au lovit instalatiile industriale si fortificatiile din cartierul de Nord al orasului. Avioanele de bombardament in picaj au neutralizat bateriile de aruncare grele, instalate pe malul rasaritane al Volgei si au scos din lupta numeroase tunuri. Pe cursul inferior al Volgei au fost nimicite 12 trenuri incarcate cu trupe si material de razboi, destinate pentru frontul Stalingradului. Linile ferate principale ce duc spre Stalingrad au fost distruse, impiedecandu-se astfel orice comunicare.

## In Caucaz se continua inaintarea pe toate fronturile

La Nord de Tuapse, atacul german continua. Grenadierii germani au strapans pozitile inamice esalonate in adancime. Trupele slovace au nimicit fortile sovietice incercute, capturand un important material de razboi si munitie, facand totodata si un mare numar de prizonieri. Contraatacurile inamice executate la Nord-Vest de Tuapse, au fost respinse in crancene lupte corp la corp. Aviatiile a sprinit operatiunile terestre, bombardand culburile de rezistenta inamice. Avioanele de vanatoare au doborat, in lupte aeriene, 4 avioane sovietice.

In luptele din sectorul Tuapse s'au distins in mod deosebit pionierii slovaci care au curat vastele campuri de mine.

La Sud-Vest de Terec trupele noastre au inaintat dealungul soselei Osetice si celei georgiene. In aceasta regiune terenul

### Noua denumire a infanteriei germane

Din ordinul Fiihrerului Adolf Hitler, toate regimentele de infanterie germane vor purta denumirea "Regimente de grenadierii". Exceptie fac regimentele de vanatori si de vanatori de munte, precum si acele regimente de infanterie care au o traditie veche.

## D-na Roosevelt nu se simte bine in Anglia

Dupa cum anunta corespondentul britanic al ziarului suedez "Nya Daglight Allehanda", numerosi lucratori si civilisti lucreaza de Duminica la curatirea strazilor orasului Canterbury, care, in cadrul bombardamentelor de represalii, a suferit unul din cele mai puternice bombardamente din partea aviatiiei germane. Sub daramaturile si molozul caselor prabusite se gasesc numeroase cadavre. O bomba a daramat casa in care alocat d-na Eleonora Roosevelt, sotia presedintelui Statelor Unite, Vineri, cu o zi inainte de bombardament. Timp de 24 ore s'a luptat in continuu la salvarea victimelor aflate prin becluri si de sub daramaturi. A fost nevoie sa se aduca ajutoare si din orasele invecinate.

Am relatat acum catva timp

Comunicatul oficial german din 4 Noiembrie

## LUPTE INVERSUNATE PE FRONTUL AFRICAN

Dela Cartierul Fiihrerului, inaltul Comandament al fortelor armate germane comunica:

In partea de Vest a Caucazului si in sectorul Terec continua lupte grele.

Avioanele de lupta au atacat cu efect portul Tuapse.

In Stalingrad au continuat luptele de curatie, cu care ocazie a fost incercuita o grupa de rezistenta inamica. Contraatacurile sovietice au euat. Avioanele de bombardament in picaj au atacat concentrarile de trupe inamice aflate la Vest de cotul Volgei. Cu ocazia unei incercari de debarcare nereusita la Nord de oras, inamicul a pierdut din nou o canoniera.

Pe frontul dela Don, trupele

aliate au respins incercarea trecerea fluvialului si atacurile locale ale inamicului.

La Voronej a fost nimicit crancene lupte corp la corp grupare de forte sovietice.

Pe lacul Ladoga, avioane germane au scufundat 2 navele de slepuri si un vas de transport.

In cursul zilei de ieri, armata a 8-a britanica s'a mutat pe frontul dela El Alamein atacurile cu puternice forte blindate al de infanterie sustinute de artilerie si tancuri. In lupte indarjite, armata blindata germano-italiana respins atacul inamic.

Avioanele de lupta germane au atacat aerodromurile dela Luca si Halfer, pe insula Malta.

La frontiera de Nord-Vest Germaniei a fost doborat in cursul zilei de ieri un bombardier cu patru motoare, iar pe Canalului, un avion de vanatoare.

Avioanele de lupta germane au atacat obiective militare din Sud-Vestul si Estul Angliei.

## Baku si Kuibisev, doua orase pustii

Un ziarist american a publicat impresiile sale culesc cu ocazia unei calatorii prin Uniunea Sovietica. Ziaristul arata ca orasul si portul Baku face impresia unui oras pustiu. Toate magazinele sunt inchise. Acei-

asi situatie este si la Kuibisev, sediul actual al guvernului sovietic. Pretutind-ni el a o impresia ca totul e mort si rasit. La caderea serii, poplata civila nu mai are permisiunea de a circula pe strada.

## STIRI DIVERSE

La Bombay s'au produs din nou numeroase explozii de bombe. Peste 30 persoane au fost ranite. Printre cel ranit se afla si presedintele curtili maritale britanice.

Amiralitatea britanica a confirmat pierderea unui distrugator de 1120 tone.

Tribunalul din Bombay a condamnat la moarte 11 Hindusi, pentru motivul ca ei s'ar fi facut vinovati de crima de distrugere a unor proprietati ale statului.

In cercurile maritime din statele Unite se discuta planul de a imbutulata corabii cu panze pentru traciul naval spre America de Sud.

Autoritatile britanice au hotarat vapoarele care au fost distruse in bombardamentelor aeriene, sa fie buintate la blocarea portului Chinei.

Autoritatile italiene anunta ca unul din victimelor care au murit in atacul aerian britanic asupra orașului Milano, se ridica la 143 morti.

Un avion american cu patru motoare s'a prabusit la Gibraltar, pe care incerca sa aterizeze.

Zilele acestea, escadra de vase Molders a inregistrat a 400-a victorie aeriene. Reichsmarschal Goebbels exprimat printr-o telegrama de laudare multumirile sale.

La dimineata zilei de Sambata avioanele de bombardament britanice au atacat in sectorul central al luptei din Egipt un spital de campanie italian, calcand astfel din nou convetiunea internationala dela Ginevra din ratiuni au fost omorati, de soldati bolnavi au fost grav raniti.

La Bombay au avut loc noi ciocniri politistii si luptatori pentru libertatea Indiei. Numeroase persoane au fost arestate, iar poplata civila reusit sa lib.reze 30 dintre cei arestati.

### RADIO CRIMEEA

Ascultati emisiunile noastre cu atentie sau loc dupa cum urmeaza:

In fiecare zi:

15-16-17 s'ara in limba romana

Joi, 5 Noiembrie:

19-19-19 "Ora romaneasca".

Vineri, 6 Noiembrie:

17-17-17 "Ora romaneasca".

Duminica, 8 Noiembrie:

10-12 Program festiv cu ocazia o.romantice a M. S. Regelui Marii

"Ecoul Crimeei", star de informare pentru ostarul. Apar de doua ori pe saptamana. Editat de Comandamentul M. U. oficial postat editat.

## Insula Guadalcanar in pragul capitularii

Luptele grele de pe insula Guadalcanar continua fara incetare. Trupele americane au incercat sa opere pozitile lor cu orice pret, insa au fost siliti sa se retraga luptand, in partea de Est a insulei. Japoniezii au reusit o noua strapungere care a fost largita cu ajutorul tancurilor debarcate de curand. In luptele duse prin jungla, americanii au avut pierderi extrem de mari. Aviatiile japoneza a sprinit, prin atacuri succesive, inaintarea trupelor terestre.

Americanii au incercat sa improspateze trupele izolate pe Guadalcanar pe calea aerului. Din 4 avioane de transport care s'au apropiat de insula Guadalcanar, avioanele japoneze au doborat 8, iar al patrulea a fost grav avariat si silit sa aterizeze forat in spatiile liniilor japoneze. Au mai fost doborate 3 avioane de vanatoare americane.

In apele insulelor Solomon nu s'au mai dat lupte, intrucat nu se mai gaseste nici un vas de razboi american.

## Catastrofale pierderi suferite de englezi pe frontul din Africa

Pe frontul din Africa de Nord, armata blindata germano-italiana a oprit marea ofensiva britanica. In ziua de 28 Octombrie, englezii au schimbat efortul atacului asupra flancului de nord. In pregatirea acestui atac, numeroase forte britanice au fost luate de pe frontul sudic si transportate spre Nord. Avioanele de bombardament in picaj germane au atacat in continuu coloanele de tancuri britanice care erau in mars spre nord, pricluindu-le mari pierderi. Un avion Stuka de tipul Ju 88, care fusese atacat de cateva avioane de vanatoare engleze, a incercat sa scape printr-un picaj pana aproape de pamant. Sburand la mica inaltime deasupra desertului, pilotul a descoperit mari depozite de munitii ale inamicului. Immediat au fost declansate bombe care au provocat explozia depozitelor de munitii. Avioanele de vanatoare inamice, fiind periclitate de acest-

te explozii, au trebuit sa inceteze urmarirea, astfel ca avionul Ju 88 a reusit sa aterizeze pe un aerodrom de campanie german.

In luptele din Africa au fost nimicite pana in prezent aproximativ 350 care de lupta inamice. Printre acestea se afla 50 tancuri de provenienta americana.

### Atentat in Irlanda

La Belfast, capitala Irlandei de Nord, cativa luptatori pentru libertatea Irlandei au aruncat o bomba intr-o cazarma engleza. Atentatorii au reusit sa se faca nevazuti.

### In Iran bantule foamea

Din Teheran sosesc stiri alarmante. Un deputat iranian a declarat ca in Iran bantule o foamete cumplita. Mizeria poplatai a ajuns la culme.